



COMISIÓN DE CULTURA DE  
CIUDADES Y GOBIERNOS LOCALES UNIDOS – CGLU

# PROGRAMA 2018



La Comisión de cultura de CGLU está copresidida por Buenos Aires y Ciudad de México y vicepresidida por Angers, Barcelona, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju, París y Porto Alegre

# PRESENTACIÓN

La Agenda 21 de la cultura es el primer documento mundial que establece un compromiso de las ciudades y los gobiernos locales para el desarrollo cultural. Alrededor de 750 ciudades, gobiernos locales y organizaciones de todo el mundo habían adoptado la Agenda 21 de la cultura el 1 de enero de 2018.

Ciudades y Gobiernos Locales Unidos - CGLU adoptó la Agenda 21 de la cultura como documento de referencia en octubre de 2004 (Buró Ejecutivo de Sao Paulo), constituyó su Grupo de Trabajo en Cultura en junio de 2005 (Consejo Mundial de Pekín) al que sucedió la Comisión de cultura en octubre de 2007 (Congreso Mundial de Jeju) y fue ratificada en noviembre de 2010 (Congreso Mundial de México), actualizando la consideración de la cultura dentro de la organización mundial. La misión de la Comisión, aprobada en México (2010) y ampliada en Rabat (2013) y Bogotá (2016), es "Promover la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible a través de la difusión internacional y la implementación local de la Agenda 21 de la cultura".

La Comisión de cultura de CGLU es un punto de encuentro único. No existe otra estructura a nivel mundial que reúna ciudades, organizaciones y redes que fomenten la relación entre las políticas culturales locales y el desarrollo sostenible.

La Comisión es el líder mundial de "La cultura en ciudades sostenibles". Nuestra narrativa se basa en los derechos humanos, la buena gobernanza, el desarrollo centrado en las personas y la cocreación de la ciudad.

La Comisión de cultura de CGLU está copresidida por Buenos Aires y Ciudad de México y vicepresidida por Angers, Barcelona, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju, París y Porto Alegre. Estas ciudades son el "Consejo" o equipo de gobierno de la Comisión.

La Comisión de cultura cuenta con un Secretariado ubicado en la sede del Secretariado Mundial de CGLU en Barcelona.

Este documento explica el programa de la Comisión de Cultura de CGLU para 2018.

1. El capítulo "ACTIVIDADES" detalla la lista completa de actividades.
2. El capítulo "APRENDIZAJE Y CREACIÓN DE CAPACIDADES" explica el contenido de estos programas.
3. El capítulo "PORTFOLIOS" sugiere áreas clave de responsabilidad para cada una de las ciudades del Consejo.
4. El capítulo "AGENDA" explica los diversos acontecimientos importantes para la Comisión.
5. El capítulo "FINANCIACIÓN Y PRESUPUESTO" explica el marco económico de la Comisión.

Para más información, no dude en consultarnos.

# 1. ACTIVIDADES

## A. IMPLEMENTACIÓN

### **ACTIVIDAD 1. Premio Internacional CGLU – Ciudad de México - Cultura 21**

- Implementar la tercera edición (2017-2018) del Premio. Este es un premio único. No existe ninguna otra iniciativa similar en el mundo.
- Dar la mayor visibilidad posible al Premio. Mejorar el uso de las redes sociales y promover las buenas prácticas.
- Aprovechar la Ceremonia de Entrega de Premios (18-20 de octubre de 2018) para organizar un seminario internacional de alto nivel sobre "Los Derechos Culturales en la ciudad" y una reunión anual de la Comisión de cultura de CGLU.
- Continuar la difusión y capitalización de los resultados de la primera y segunda edición del Premio.

### **ACTIVIDAD 2. Cumbre de cultura de CGLU**

- Preparar la tercera edición de la Cumbre, que se celebrará en Buenos Aires del 3 al 5 de abril de 2019, en estrecha colaboración con el Secretariado Mundial de CGLU y la ciudad anfitriona.
- Trabajar con todas las partes interesadas para responder a las expectativas en torno a la Cumbre, que debería considerarse como "la reunión bienal más relevante sobre las políticas culturales de las ciudades".

## B. REPRESENTACIÓN – RELACIONES INSTITUCIONALES - FORTALECIMIENTO DE LA RED Y COOPERACIÓN

### **ACTIVIDAD 3. Incidencia mundial sobre la cultura**

- Aprovechar el éxito de la campaña #culture2015goal que conectó redes culturales globales clave en el proceso de los ODS.
- Analizar la viabilidad de una campaña global #culture2030goal con actores y redes clave culturales y "no culturales".

### **ACTIVIDAD 4. Colaboraciones con organizaciones intergubernamentales**

- Analizar el establecimiento de colaboraciones a largo plazo con la UNESCO y la Unión Europea.
- Establecer asociaciones específicas con redes, organizaciones e instituciones mundiales, regionales y nacionales (incluidos los ministerios) que trabajan con las acciones de la Agenda 21 de la cultura y Cultura 21 Acciones y/o que se interesan por "la cultura en ciudades sostenibles".

## C. DESARROLLO Y SEGUIMIENTO

### **ACTIVIDAD 5. Base de datos de buenas prácticas – [www.OBS.agenda21culture.net](http://www.OBS.agenda21culture.net)**

- Lanzar un sitio web específico que presente las buenas prácticas y en el que se puedan realizar búsquedas por palabras clave, los ODS y los compromisos de Cultura

21 Acciones.

- Conectar la base de datos con GOLD.
- Incrementar el número de buenas prácticas (Premio 2017-2018, Ciudades Piloto y Ciudades Líderes).
- Analizar posibles "patrocinios" específicos para la base de datos.

#### **ACTIVIDAD 6. Narrativa clave**

- Ser autocríticos y analizar los puntos débiles y fuertes de nuestra narrativa sobre "La cultura en ciudades sostenibles".
- Publicar el documento "La cultura en los ODS. Guía Práctica para la Acción Local" y presentarlo en tantos foros o eventos como sea posible.
- Elaborar informes clave / nuevas investigaciones sobre temas relacionados con la cultura y las ciudades sostenibles.

### **D. APRENDIZAJE Y COOPERACIÓN**

#### **ACTIVIDAD 7. Aprendizaje entre iguales y creación de capacidades**

- Consolidar los tres programas (Ciudades Líderes, Ciudades Piloto y C21Lab), adaptando sus contenidos a cada ciudad participante y revisar las metodologías de aprendizaje cuando convenga.
- Facilitar los intercambios de aprendizaje entre iguales entre las ciudades participantes.
- Diseñar e implementar actividades de aprendizaje específicas con asociaciones de gobiernos locales, en colaboración con las secciones de CGLU.
- Implementar colaboraciones específicas con las secciones de CGLU (con programas adaptados a las necesidades de las secciones).

#### **ACTIVIDAD 8. Seminarios**

- Promover ampliamente la Agenda 21 de la cultura y su guía práctica "Cultura 21 Acciones".
- Participar activamente en seminarios organizados por nuestros miembros, como el Foro Global de Cultura de la Juventud de Jeju o el seminario Movilidades Creativas.
- Estar abiertos a cooperar con las ciudades y los gobiernos locales que necesiten conocimientos específicos sobre la cultura en el desarrollo sostenible.

### **E. FORTALECIMIENTO DE LA RED DE CGLU**

#### **ACTIVIDAD 9. En el seno de CGLU**

- Apoyar todas las iniciativas del Secretariado Mundial de CGLU.
- Participar más activamente en el Grupo de Trabajo Global (Global Taskforce), particularmente en la preparación del informe para el HLPF (julio de 2018).
- Participar en el Foro Político de Alto Nivel (HLPF, julio de 2018).
- Promover que nuestra narrativa ("la cultura como dimensión operativa de las ciudades sostenibles") sea más explícita.

#### **ACTIVIDAD 10. Secciones de CGLU**

- Garantizar nuevas áreas de cooperación, con proyectos específicos conjuntos (de promoción y "de base") con todas las Secciones de CGLU.

## **F. GOBERNANZA**

### **ACTIVIDAD 11. Gobernanza**

- Asegurarse de que todos los miembros del equipo de gobernanza participan plenamente en la dirección de la Comisión.
- Consolidar un presupuesto equilibrado
- Explorar nuevas asociaciones, incluyendo acuerdos con donantes y patrocinadores.

## **G. COMUNICACIÓN**

### **ACTIVIDAD 12. Comunicación**

- Mejorar el sitio web, como un verdadero portal de conocimiento sobre "la cultura en ciudades sostenibles", con páginas para cada una de las ciudades.
- Reforzar los vínculos entre CGLU y la comunicación interna y externa de la Comisión.
- Evaluar el trabajo existente sobre las redes sociales (TW, FB) y considerar su ampliación a otras redes (LinkedIn).
- Consolidar los boletines existentes (Info, publicado dos veces al mes; Pilot Cities Newsletter, cada dos meses; y Culture at Work, publicado ocasionalmente).
- Diseñar 2-3 nuevas herramientas para difundir nuestro trabajo.

## 2. APRENDIZAJE Y CREACIÓN DE CAPACIDADES

Sobre la base de la Agenda 21 de la Cultura (2004) y de Cultura 21 Acciones (2015), la Comisión ha establecido un conjunto de programas de aprendizaje y creación de capacidades, entre los que se incluyen Ciudades Líderes, Ciudades Piloto y Cultura 21 Lab:

- **Ciudades Líderes** es un programa de apoyo a ciudades con experiencia en la implementación de la cultura y la sostenibilidad, a través de medidas en las áreas de Cooperación y Aprendizaje (asistencia técnica, capacitación, buenas prácticas), Liderazgo y Promoción (participación en eventos y procesos internacionales) y Comunicación (sitio web, redes sociales).
- **Ciudades Piloto** es un programa de aprendizaje basado en los 9 compromisos y las 100 acciones incluidas en Cultura 21 Acciones. Con una duración aproximada de 30 meses, incluye actividades de concienciación a nivel local, revisión por pares a nivel internacional, creación de capacidades, proyectos piloto locales, seminarios públicos y elaboración de buenas prácticas.
- **Cultura 21 Lab** es un breve taller sobre "cultura en ciudades sostenibles". Permite a las ciudades autoevaluar su trabajo en este campo. Proporciona información básica clave sobre el lugar de la cultura en el desarrollo sostenible, y es una forma útil de concienciar sobre este campo a las partes interesadas locales.

Puede obtenerse información detallada sobre estos programas en nuestro sitio web y previa solicitud.

## 3. PORTFOLIOS

### BUENOS AIRES

- (a) Preparación de la tercera Cumbre de Cultura de CGLU que se celebrará del 3 al 5 de abril de 2019
- (b) Colaboraciones con Interlocal y Mercociudades
- (c) Liderazgo en la implementación de "Cultura 21 Acciones" en ciudades iberoamericanas.
- (d) Preparación de una nueva junta directiva y un plan a largo plazo
- (e) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III
- (f) Ciudad Líder

### CIUDAD DE MÉXICO

- (a) Implementación de la tercera edición del Premio Internacional "CGLU - Ciudad de MÉXICO - Cultura 21".
- (b) Organización conjunta del seminario internacional "Derechos culturales en la ciudad" (Ciudad de México, 18-20 octubre), coincidiendo con la entrega del Premio y la celebración de la reunión anual de la Comisión de cultura
- (c) Liderazgo en la implementación de "Cultura 21 Acciones" en las ciudades mexicanas
- (d) Preparación de una nueva junta directiva y un plan a largo plazo.
- (e) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III
- (f) Ciudad Líder

### ANGERS

- (a) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III
- (b) Apoyo a los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente a las Ciudades Piloto Europeas)
- (c) Ciudad Líder

### BARCELONA

- (a) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III
- (b) Liderazgo específico en el análisis de las políticas culturales y el turismo
- (c) Apoyo a los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente a las Ciudades Piloto Europeas)
- (d) Ciudad Líder

### BELO HORIZONTE

- (a) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III
- (b) Apoyo a los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente a las Ciudades Piloto de América Latina)
- (c) Ciudad Líder

### BILBAO

- (a) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III

- (b) Apoyo a los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente a las Ciudades Piloto Europeas)
- (c) Ciudad Líder

#### **BOGOTÁ**

- (a) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III
- (b) Apoyo a los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente a las Ciudades Piloto de América Latina)
- (c) Ciudad Líder

#### **JEJU**

- (a) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU
- (b) Preparación del Foro Global de Cultura de la Juventud (29 de octubre - 2 de noviembre de 2018)
- (c) Colaboraciones con ASPAC
- (d) Ciudad Líder

#### **PARÍS**

- (a) Relación central con el Secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 - ODS y Habitat III
- (b) Ciudad Líder

#### **PORTO ALEGRE**

- (a) (por confirmar) Ciudad Líder

#### **ALL BOARD MEMBERS**

- (a) Representación de la Comisión en reuniones clave sobre cultura y desarrollo sostenible, especialmente las organizadas o convocadas por CGLU.

## 4. AGENDA

- 7-13 de febrero de 2018**, Kuala Lumpur (Malasia): Foro Urbano Mundial
- 16 de marzo de 2018**, Fecha límite para la III Convocatoria "PREMIO INTERNACIONAL CGLU - CIUDAD DE MÉXICO - CULTURA 21"
- 26 de marzo de 2018**, Ginebra (Suiza), asistencia a la firma de la Declaración de Ginebra - "Derechos Humanos y Patrimonio Cultural: el Compromiso de las Ciudades Solidarias"
- 26-27 de marzo de 2018**, Pretoria (Sudáfrica), Taller nacional sobre cultura y ciudades sostenibles, con SALGA
- 23-26 de mayo de 2018**, Estrasburgo (Francia): Buró Ejecutivo de CGLU
- 5-6 de junio de 2018**, Bruselas (Bélgica), European Development Days
- 11-13 de junio de 2018**, Bilbao (País Vasco, España): Conferencia sobre Igualdad, Diversidad e Inclusión, CEMR-CCRE
- 3-4 de julio de 2018**, Leeuwarden (Frisia, Países Bajos): taller "Cultura, Ciudades y Cambio Climático"
- 15-18 de julio de 2018**, Nueva York, Naciones Unidas, HLPF - Foro Político de Alto Nivel (evaluación de Objetivo 11)
- 12-15 de septiembre de 2018**, Surabaya (Indonesia) – Congreso CGLU ASPAC
- 5-6 de octubre de 2018**, Cheboksary (Federación Rusa) – Congreso CGLU EuroAsia
- 18-20 de octubre de 2018**, Ciudad de México: Ceremonia de Entrega de Premios. TERCER "PREMIO INTERNACIONAL CGLU - CIUDAD DE MÉXICO - CULTURA 21" y Seminario Internacional sobre Derechos Culturales en la Ciudad
- 25-27 de octubre de 2018**, Timisoara (Rumanía), conferencia "Beyond the Obvious" (Más allá de lo evidente) organizada por Culture Action Europe
- 29 de octubre de 2018**, Jeju (República de Corea) – Foro Global de Cultura de la Juventud
- 5-8 de noviembre de 2018**, Madrid (España), Consejo Mundial de CGLU y Seminario Internacional sobre Ciudades contra la Violencia y por la Paz
- 20-24 de noviembre de 2018**, Marrakech (Marruecos), Africities
- 3-5 de abril de 2019**, Buenos Aires, III Cumbre de Cultura de CGLU

Téngase en cuenta que no se han incluido en este documento las actividades de aprendizaje entre iguales y otros eventos realizados de manera habitual en el contexto de los programas de Ciudades Piloto, Ciudades Líderes y Cultura 21 Lab.

## **Contacto**

**Comisión de cultura**  
**Secretariado Mundial de CGLU**  
carrer Avinyó 15  
08002 Barcelona

Correo electrónico [coordination@agenda21culture.net](mailto:coordination@agenda21culture.net)

Web <http://www.agenda21culture.net/es>

Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)

